



# Γραφείο Μεταναστευτικών Υποθέσεων του Δημάρχου (Mayor's Office of Immigrant Affairs)

## ΠΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

### ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΟ ΣΑΣ ΚΑΘΕΣΤΩΣ, Η ΠΟΛΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ ΓΙΑ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΕΙ.



#### Νομική βοήθεια σε θέματα μετανάστευσης

Για δωρεάν και ασφαλή νομική βοήθεια σε θέματα μετανάστευσης καλέστε το 800-354-0365, Δευτέρα έως Παρασκευή, 9 π.μ. έως 6 μ.μ.



#### NYC ID Card (Δελτίο ταυτότητας Νέας Υόρκης)

Κάντε αίτηση για την IDNYC, τη δωρεάν δημοτική ταυτότητα για όλους τους κατοίκους της Νέας Υόρκης ηλικίας 10 ετών και άνω. Κάντε ανανέωση ηλεκτρονικά ή κλείστε ραντεβού για εγγραφή στο τηλέφωνο 311 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [nyc.gov/idnyc](https://nyc.gov/idnyc).



#### Μαθήματα Αγγλικών

Κάντε δωρεάν Αγγλικά οποτεδήποτε, οπουδήποτε. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [wespeaknyc.cityofnewyork.us](https://wespeaknyc.cityofnewyork.us)



#### Υγειονομική περίθαλψη

**NYC Health + Hospitals (H+H) (Υγεία και Νοσοκομεία)** Η υπηρεσία H+H μπορεί να παρέχει επείγουσα περίθαλψη, βασική υγειονομική περίθαλψη, εξετάσεις, εμβολιασμούς και άλλα. Καλέστε το 1-844-NYC-4NYC (1-844-692-4692) για να σας κατευθύνουν στο πλησιέστερο σε εσάς κέντρο. Για να εγγραφείτε σε προγράμματα ασφάλισης υγείας, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος NYC Care καλέστε το 646-NYC-CARE (646-692-2273) ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [nycare.nyc](https://nycare.nyc)



#### Ψυχική υγεία

Για εμπιστευτική υποστήριξη και διασύνδεση με πόρους ψυχικής υγείας και χρήσης ουσιών, καλέστε το 888-692-9355 ή το 988, στείλτε το μήνυμα WELL στο 65173 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [mentalhealthforall.nyc.gov](https://mentalhealthforall.nyc.gov)



#### Καταστάσεις έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, καλέστε το 911. Έκτακτη ανάγκη είναι κάθε κατάσταση που απαιτεί άμεση βοήθεια από την αστυνομία, την πυροσβεστική ή το ασθενοφόρο. Σύμφωνα με το νόμο, η Αστυνομία της Πόλης της Νέας Υόρκης δεν μπορεί να ρωτήσει για τη μεταναστευτική κατάσταση των θυμάτων εγκληματικών ενεργειών, των μαρτύρων ή άλλων ατόμων που ζητούν βοήθεια.



#### Δημόσια εκπαίδευση

Όλα τα παιδιά στη Νέα Υόρκη ηλικίας 4-21 ετών μπορούν να φοιτήσουν σε δημόσιο σχολείο. Για να κάνετε εγγραφή, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [schools.nyc.gov/fwc](https://schools.nyc.gov/fwc) ή καλέστε το 311.



#### Γενικοί πόροι και πληροφορίες για την πόλη

Χρειάζεστε πρόσβαση σε πόρους της πόλης ή θέλετε να αναφέρετε ένα πρόβλημα; Καλέστε το 311 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [portal.311.nyc.gov](https://portal.311.nyc.gov)



#### NYC Immigrant Affairs Hotline (Γραμμή βοήθειας μεταναστών)

Καλέστε τη γραμμή βοήθειας της πόλης μας στο 212-788-7654 από Δευτέρα έως Παρασκευή, 9 π.μ. έως 5 μ.μ. ή στείλτε email στη διεύθυνση [askmoia@cityhall.nyc.gov](mailto:askmoia@cityhall.nyc.gov)



# Γραφείο Μεταναστευτικών Υποθέσεων του Δημάρχου (Mayor's Office of Immigrant Affairs)

## ΠΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

### ΕΧΕΤΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΟ ΣΑΣ ΚΑΘΕΣΤΩΣ.

#### Αποφύγετε τη μεταναστευτική απάτη

Εάν χρειάζεστε νομικές συμβουλές για τη μετανάστευση, απευθυνθείτε μόνο σε δικηγόρο με άδεια άσκησης επαγγέλματος ή σε διαπιστευμένο αντιπρόσωπο. Μπορείτε να βρείτε τον κατάλογο των διαπιστευμένων και αναγνωρισμένων παρόχων στη διεύθυνση [nyc.gov/immigrants](https://nyc.gov/immigrants).

#### Δικαιώματα κατά την επιβολή της μεταναστευτικής νομοθεσίας

Η Πόλη της Νέας Υόρκης δεν διεξάγει διαδικασίες επιβολής της νομοθεσίας για τη μετανάστευση. Εάν σας προσεγγίσει η ομοσπονδιακή υπηρεσία επιβολής του νόμου περί μετανάστευσης, έχετε δικαιώματα. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [nyc.gov/knowyourrights](https://nyc.gov/knowyourrights) ή καλέστε τη δωρεάν γραμμή νομικής βοήθειας για θέματα μετανάστευσης στο **800-354-0365**.

#### Δικαιώματα εργαζομένων

Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Πόλης της Νέας Υόρκης, έχετε δικαίωμα σε αμειβόμενη αναρρωτική άδεια, κατώτατο μισθό, αμοιβή υπερωριών και άλλα πολλά. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [nyc.gov/workers](https://nyc.gov/workers) για πόρους ή καλέστε το **212-436-0381**.

#### Αναφορά διακρίσεων

Η παρενόχληση και οι διακρίσεις είναι παράνομες βάσει του νόμου περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων της Πόλης της Νέας Υόρκης. Για να αναφέρετε ένα περιστατικό διακρίσεων, καλέστε το **212-416-0197**.

#### Προστασία έναντι της ενδοοικογενειακής βίας

Η Πόλη της Νέας Υόρκης είναι εδώ για να σας βοηθήσει εάν βιώνετε κακοποίηση. Μπορείτε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση [nyc.gov/nychope](https://nyc.gov/nychope) ή να καλέσετε τη Γραμμή Βοήθειας της Πόλης της Νέας Υόρκης για την Ενδοοικογενειακή Βία στο **800-621-HOPE**.

#### Δικαιώματα του ενοικιαστή

Χρειάζεστε βοήθεια για θέματα που σχετίζονται με την έξωση ή τον σπιτονοικοκύρη σας; Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [nyc.gov/tenantprotection](https://nyc.gov/tenantprotection) ή καλέστε το **311** και πείτε «tenant helpline» (γραμμή βοήθειας ενοικιαστών) για δωρεάν νομική βοήθεια.

#### Δικαίωμα σε στέγη

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε καταφύγιο σε περίπτωση έλλειψης στέγης. Επισκεφθείτε το καθορισμένο κέντρο υποδοχής της DHS για να αποκτήσετε πρόσβαση στις υπηρεσίες καταφυγίου. Μάθετε περισσότερα καλώντας το **311**.

#### Προστασία του καταναλωτή

Αντιμετωπίζετε πρόβλημα με κάποια επιχείρηση; Ως καταναλωτής, έχετε δικαιώματα. Υποβάλετε καταγγελία στη διεύθυνση [nyc.gov/consumers](https://nyc.gov/consumers) ή καλέστε το **311**.